

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 février 2006

PROJET DE LOI

**portant assentiment à l'Accord de
coopération du 30 mai 2005 entre l'État
fédéral, la Région flamande, la Région
wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale
et la Communauté germanophone relatif à
l'économie plurielle**

PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT

Documents précédents :

*Documents du Sénat:***3 - 1459 - 2005/2006 :**

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat:

2 février 2006

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 februari 2006

WETSONTWERP

**houdende instemming met
het Samenwerkingsakkoord van 30 mei 2005
tussen de Federale Staat, het Vlaams, het
Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
en de Duitstalige Gemeenschap betreffende
de meerwaarde economie**

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT

Voorgaande documenten :

*Stukken van de Senaat:***3 - 1459 - 2005/2006 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat:

2 februari 2006

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2

L'Accord de coopération entre l'État fédéral, la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale et la Communauté germanophone relatif à l'économie plurielle, signé à Bruxelles le 30 mai 2005, est approuvé.

Bruxelles, le 2 février 2006

La présidente du Sénat,

Le greffier du Sénat,

Anne-Marie LIZIN

Luc BLONDEEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2

Het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de meerwaarden economie, ondertekend te Brussel op 30 mei 2005, wordt goedgekeurd.

Brussel, 2 februari 2006

De voorzitter van de Senaat,

De griffier van de Senaat,